

CAN BUS Interface

Bedienungsanleitung Instruction manual



66811



66812

66811 / 66812

Lieferumfang

Interface, Anschlusskabel, Bedienungsanleitung

Allgemeine Hinweise

Sehr verehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie sich für ein Produkt der Firma Audiotechnik Dietz entschieden haben. Sie haben eine hervorragende Wahl getroffen. Bei der Entwicklung des Produktes wurde besonders auf Ihre persönliche Sicherheit, kombiniert mit bestmöglichem Bedienungskomfort, modernem Design und aktuelle Produktionstechniken geachtet. Aber trotz größtmöglicher Sorgfalt kann es bei unsachgemäßer Installation oder Benutzung, oder bei falscher Bedienung zu Verletzungen oder/und Sachschäden kommen. Bitte lesen Sie deshalb die Ihnen vorliegende Bedienungsanleitung sorgfältig und vollständig durch und bewahren Sie diese auf! Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen der geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Die Konformität wurde nachgewiesen, die entsprechenden Unterlagen und Erklärungen sind beim Hersteller hinterlegt. Wir behalten uns vor, jederzeit technische Änderungen durchzuführen, die dem Fortschritt dienen. Je nach Artikel und Einsatzzweck ist es eventuell notwendig, vor der Installation bzw. Inbetriebnahme die gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes zu prüfen.

Das Gerät ist bei Garantieansprüchen in der Originalverpackung mit beigelegtem Kaufbeleg und detaillierter Fehlerbeschreibung dem Verkäufer einzuschicken. Beachten sie hierbei die Rücksendebestimmungen des Herstellers (RMA). Es gelten die gesetzlichen Gewährleistungsvorschriften.

Der Garantieanspruch und auch die Betriebserlaubnis erlöschen durch:

- unbefugte Änderungen am Gerät oder Zubehör, die nicht vom Hersteller oder dessen Partnern durchgeführt oder genehmigt wurden
- öffnen des Gehäuses eines Gerätes
- unsachgemäße Nutzung / nicht bestimmungsgemäße Nutzung / Betrieb
- Gewalteinwirkung auf das Gerät (Herabfallen, mutwillige Zerstörung, Unfall, etc.)

Beachten Sie beim Einbau alle sicherheitsrelevanten und gesetzmäßigen Bestimmungen. Das Gerät darf nur durch geschultes Fachpersonal oder ähnlich qualifizierte Personen eingebaut werden.

Allgemeine Sicherheitshinweise



Lassen Sie Reparaturen immer nur von unseren Servicepartnern durchführen! Bei selbst reparierten Geräten erlischt der Garantieanspruch!



Achtung! Stecken Sie niemals Fremdkörper in die Öffnungen am Gehäuse! Die Gegenstände können die Elektronik beschädigen oder Kurzschlüsse verursachen.



Achtung! Sollten Kabel oder Anschlussstecker des Artikels beschädigt sein, machen Sie den Artikel Spannungsfrei und kontaktieren Sie Ihren Händler. Gefahr von Brand oder Elektroschock.



Achtung! Schalten Sie bei Rauch-, Geräusch- und/oder Geruchsentwicklung das Gerät sofort ab und trennen Sie es sofort von der Spannungsversorgung. Benutzen Sie das Gerät nicht weiter! Kontaktieren Sie Ihren Händler!



Wenn Sie eine Sicherung austauschen müssen, schalten Sie das Gerät ab und trennen sie die Spannungsversorgung. Benutzen Sie nur Sicherungen gleicher Stärke als Ersatz.



Wenn das Fahrzeug mit einem Diagnosecomputer verbunden wird, dann muss das Interface abgesteckt werden.

INSTALLATION

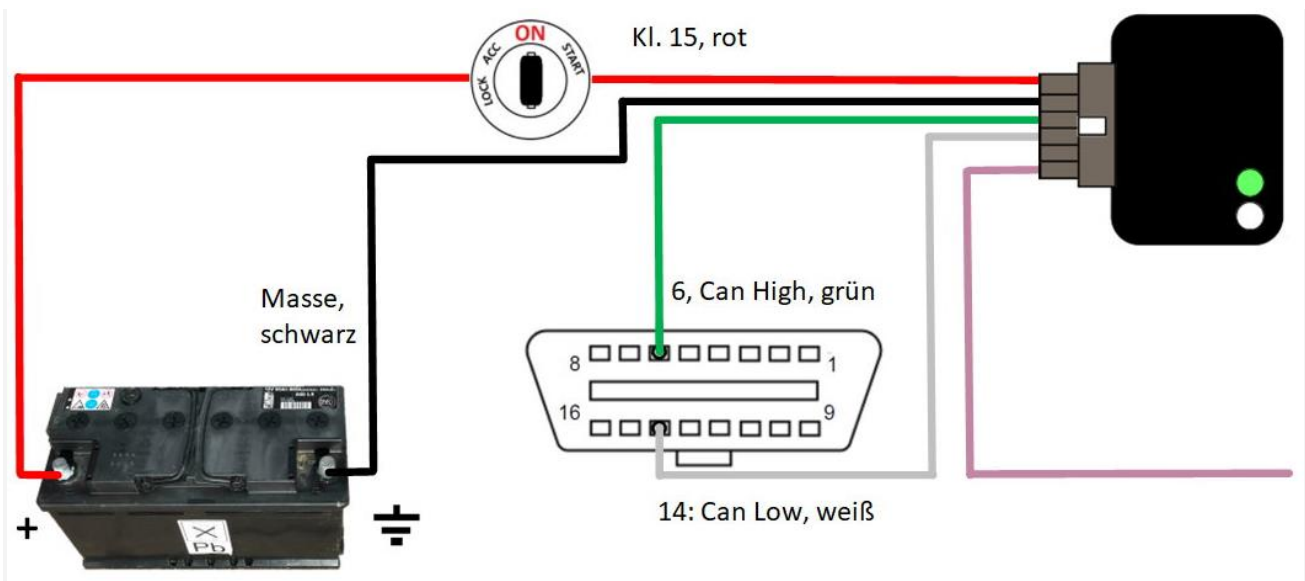
Das Interface wurde entwickelt, um folgende Signale auszugeben:

- 12 Volt bei einer Geschwindigkeit unter 10 km/h (pinkfarbenes Kabel)
- Geschwindigkeitssignal, 4000 Impulse/Meile (graues Kabel)

Kabelfarbe:	
ROT/red	An Zündung anschließen 12V/ connect to ignition 12 voltage Achtung: Bei der Version 66812 ist das rote Kabel im OBD Stecker angeschlossen. Bei manchen Fahrzeugen (z.B. BMW und MERCEDES schläft dann der CAN BUS nicht ein und kann dann die Batterie entladen. Daher das rote Kabel immer an Zündung anschließen, um dies zu vermeiden!
SCHWARZ/black	Masse/Ground
PINK	Positives Ausgangssignal: 12 Volt unterhalb von 10 km/h
ORANGE	Nicht genutzt/not used
GRAU/grey	Geschwindigkeitssimpuls Ausgangssignal: 4000 Impulse pro Meile
GRÜN/green	CAN High
WEISS/white	CAN Low

VERBINDUNGSEINSTELLUNGEN OBD

Das Interface wird, wie unten im Diagramm angeschlossen. Die Kompatibilität umfasst alle 12 Volt Benzin und Diesel Fahrzeuge ab 2009. Der OBD Stecker von der Kabelseite aus betrachtet:



OBD Position	
16	----- Positiv 12V (Achtung: Nicht zu empfehlen, siehe Anmerkung obere Tabelle)
4	----- Masse
5	----- Masse
6	----- CAN High
14	----- CAN Low

GARANTIEBEDINGUNGEN

Dieses Produkt hat eine zweijährige Garantie, für jeden Herstellungsfehler. Für eine gültige Garantie bewahren sie die Rechnung auf.

Technische Daten

Spannungsversorgung:	12 V DC
Spannungs-Arbeitsbereich:	10,0 – 16 V DC
Ruhestrom:	1 mA
Arbeitsstrom max.:	2 A
Max. Ausgangsstrom	1,5 Ampere (pinkfarbenes Kabel)
Ausgangsstrom Geschw.:	0,04 A (graues Kabel)
Temperaturbereich:	-40 bis +85 °C
Gewicht:	0,068 kg
Abmessungen:	70 x 70 x 30 mm

Kabelbelegung (Interface)

Kabel	Funktion
Rot	Zündung, Klemme 15
Schwarz	Masse
Grün	CAN High
Weiss	CAN Low
Pink	12 V Spannungssignal
Orange	nicht benutzt
Grau	Geschwindigkeitssignal

Wartungshinweise

Das Gerät bedarf keiner Wartung. Zum Reinigen des Gerätes benutzen Sie bitte nur ein trockenes Tuch zum Abwischen. Gegebenenfalls können Sie bei stärkerer Verschmutzung das Gerät vorsichtig mit einem leicht angefeuchteten Tuch reinigen. Benutzen Sie keinesfalls scharfe Reinigungsmittel zum Säubern des Gerätes.

Weitere Varianten

Sollten Sie ein anderes Ausgangssignal benötigen, dann sprechen Sie uns an!

Weitere Informationen finden Sie auf www.dietz.biz .(Im Suchfeld 66811 eingeben).